

RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN

ARREST

nr. 26.807 van 30 april 2009
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Kirgizische nationaliteit te zijn, op 12 december 2008 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 20 november 2008.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 5 februari 2009 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 4 maart 2009.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. BONTE.

Gehoord de opmerkingen van advocaat N. DIRICKX, die verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché P. VERBEKE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissing luidt als volgt:

" A. Feitenrelaas

U verklaart het staatsburgerschap van Kirgizië te bezitten en van Russische origine te zijn. U kwam België binnen op 31 mei 2005 in het gezelschap van uw echtgenoot N.V. (O.V. 5.762.623), en in het gezelschap van uw minderjarige dochter V.N. en u diende een eerste asielaanvraag in bij de Belgische asielinstanties op 31 mei 2005. In het kader van deze eerste asielaanvraag werd op 18 juli 2005 beslist door het Commissariaat-generaal tot een bevestigende beslissing van weigering van verblijf, gelet op het kennelijk ongegronde karakter van deze asielaanvraag.

Op 12 januari 2006 werd ook uw minderjarige dochter A.B. ingeschreven in uw dossier.

U bent niet teruggekeerd naar Kirgizië.

Uw echtgenoot N.V. (O.V. 5.762.623) diende een tweede asielaanvraag in bij de Belgische asielinstanties op 23 november 2006;

Uzelf diende, in het gezelschap van uw minderjarige dochter V.N., en in het gezelschap van uw minderjarige dochter A.B. een tweede asielaanvraag in bij de Belgische asielinstanties op 06 december 2006.

Uw echtgenoot N.V. (O.V. 5.762.623) gaf tijdens zijn gesprek op 19 februari 2008 geeft aan dat de problemen waarover hij vertelde in het kader van zijn eerste asielaanvraag nog steeds verder lopen, en uw echtgenoot stelt dat hij zich voor zijn tweede asielaanvraag volledig baseert op de problemen waarover hij sprak in het kader van zijn eerste asielaanvraag.

U was niet aanwezig op het interview met het Commissariaat-generaal op 31 januari 2008, en u stuurde via uw advocaat N.D. uw verklaringen door op 19 februari 2008. Herin verklaart u dat jullie Adventisten zijn. Uw echtgenoot zal in de gevangenis gezet worden omdat hij geweigerd had in het leger te dienen omwille van zijn religieuze overtuigingen. Omwille van deze weigering werd een criminele zaak begonnen tegen uw echtgenoot. Uw oudste dochter A. werd vernederd door de leraars en beledigd door haar klasgenoten omdat ze op zaterdag naar de kerkmis ging. Ook op een andere school werd ze beledigd en vernederd. U probeerde het uit te leggen aan de leraars en de ouders van de klasgenoten waarom A. op zaterdagen niet naar school ging, maar ze wilden niets horen. Jullie werden ervan beschuldigd de discipline in de klas te vernietigen. Jullie origine was ook een bron van ergernis en onverdraagzaamheid bij de lokale Kirgiezen. Ze waren onbeleefd tegen jullie, jullie werden bedrogen in de winkels, en u werd bedreigd toen u iets wou zeggen ter verdediging. Ze zegden openlijk dat jullie moesten vertrekken uit Kirgizië. Na een gesprek met de wijkagent die probeerde te achterhalen waar jullie verbleven, kreeg uw vader een hartaanval, waarop hij in de nacht van 20 op 21 februari 2007 overleed.

B. Motivering

Uit uw schriftelijke verklaringen die u aan het commissariaat-generaal hebt bezorgd op 19 februari 2008, blijkt duidelijk dat u zich op dezelfde asielmotieven beroept als aangehaald door uw echtgenoot N.V. (O.V. 5.762.623) in het kader van zijn asielaanvraag, namelijk, problemen van uw echtgenoot omwille van dienstweigering, problemen van uw dochter op school, en problemen omwille van jullie origine.

Aangezien in het kader van de asielaanvraag van uw echtgenoot N.V. (O.V. 5.762.623) door het Commissariaat-generaal werd besloten tot een weigering van de hoedanigheid van Vluchteling en tot de weigering van de Subsidiaire beschermingsstatus, kan in uw hoofde evenmin besloten worden tot het bestaan van een gegronde vrees voor vervolging zoals voorzien in de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Voor een uitgebreide weergave van de elementen op basis waarvan de beslissing van uw echtgenoot N.V. (O.V. 5.762.623) is genomen, dient verwezen te worden naar de beslissing van deze laatste.

De door u in het kader van uw asielaanvraag neergelegde documenten (een militair boekje van uw echtgenoot, een huwelijksakte, een geboorteakte van uw echtgenoot, een geboorteakte van uw dochter, en een rijbewijs van uzelf) bevatten informatie met betrekking tot uw identiteit, en de identiteit van uw gezin, doch niet met betrekking tot de door u in het kader van uw asielaanvraag aangehaalde problemen. Derhalve wijzigen deze documenten niets aan bovenstaande beslissing.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. De beroepen van verzoekster en haar echtgenoot, V.N., werden wegens samenhang samen ter terechtzitting behandeld.

Deze samenhang blijkt uit het administratief dossier en verzoekster verwijst in haar verzoekschrift uitdrukkelijk naar de feiten en de motivering van het beroep ingediend in het dossier van haar echtgenoot.

Bij arrest van 30 april 2009, nr. 26.806 van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werd aan verzoeksters echtgenoot de erkenning van de status van vluchteling en de subsidiaire beschermingsstatus geweigerd.

Zij brengt dienvolgens geen concrete elementen aan die wijzen op het bestaan van een gegronde vrees voor systematische en persoonlijke vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie (RvS. 24 januari 2007, nr. 167.846) en komt niet in aanmerking voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4 van de voormelde wet van 15 december 1980.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op 30 april 2009 door:

dhr. M. BONTE,	wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,
----------------	--

dhr. J. MAESSCHALCK,	toegevoegd griffier.
----------------------	----------------------

De griffier,

De voorzitter,

J. MAESSCHALCK

M. BONTE